

- Lavabile in lavastoviglie. Tuttavia, si consiglia un lavaggio a mano, al fine di proteggere il prodotto dai detergenti aggressivi usati nella lavastoviglie o da danni di natura meccanica, come ad esempio l'ossidazione causata dalle viti di pentole e coperti.

- Pulire il prodotto a mano con un detergente di uso commerciale e acqua calda. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.

● Pulizia in lavastoviglie

- Seguire le istruzioni per l'uso della lavastoviglie.
- Mettere il prodotto nel cestello con il manico verso il basso in modo che i getti d'acqua possano raggiungere facilmente le macchie sul prodotto.

- Quando il ciclo di risciacquo è completo: Togliere il prodotto dalla lavastoviglie e, se necessario, asciugarlo.
- Se ciò non è possibile, aprire un po' lo sportello della lavastoviglie per consentire la fuoriuscita del vapore e per evitare l'accumulo di umidità.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio o partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori o parti nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti).

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 419377_2210) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it



● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzemeltetés előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati útbitást és a biztonsági tudnivalókat. A termék csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazható. Csak meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Általános ápolási tanácsok

- Vágóshoz mindig fából vagy lágy műanyagból készült vágódeszkát használjon. A termék élelmiszerek vágására szolgál.
- A termék kiváló minőségű nemesacélból készült.
- Minden használat után: A terméket tisztítsa homogénnyos mosogatószerrel, folyó víz alatt. Más esetben az ételmaradékok megfogják az anyagot, elszínezéseket vagy rozsdásodást okozva. Ezért soha ne hagyja a terméket túl sokáig tisztítás nélkül. Törölje szárazra a terméket egy puha ruhával.
- Mosogatógépbén mosható. Emellett a kézi mosogatást ajánljuk, mert úgy megvédiheti a terméket a mosogatógépbén lévő durva tisztítószerrel való mechanikai sérülésektől, például a rozsdától, mely például a lábakok, fedők rozsdásodás csavarjain is megjelenik.
- A termék kereskedelmi forgalomban kapható mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa. Ne használjon durva vagy sűrűlő hatású tisztítószereket.

● Tisztítás mosogatógépbén

- Vegye figyelembe a mosogatógép használati útmutatójában leírtakat.
- Helyezze a terméket a nyelével lefelé a kosárba, hogy a vízszurgak jól hozzáférjenek a termékén lévő szennyeződésekhez.
- A mosogatók után: Vegye ki a terméket a mosogatógépből, és ha szükséges, törölje szárazra.

- Ha az nem lehetséges, nyissa ki a mosogatógép ajtaját egy résnyire, hogy a gőz távozhasson és a nedvesség ne ragadhasson be.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék és a csomagolásianyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkülemreteresen ellenőrzött. Ha a termékben hibátosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetnek meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerinti a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megsztűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártásihibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyeszközöknek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törvények részekre kerülésére, pl. kapszolók, akkuk, vagy üvegéből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatót:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 419377_2210) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusátalról, a gravírozásból, az Útmutató címoládjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először visse fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szerveztek egyikével telefonon vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt termékét ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezéséi idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közötti szervizcímre.

● Szervíz

Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu



● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pazno preberite naslednje navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za namenovane področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V priložni izročilne izdelka tretjim, jim predajte tudi vsa dokumentacija.

● Splošni nasveti za nego

- Za rezanje vedno uporabite leseno ali mehko plastično rezalno ploščo. Izdelek je primeren samo za rezanje živil.
- Ta izdelek je izdelan iz visoko kakovostnega nerjavčnega jekla.
- Po vsaki uporabi: Izdelek očistite z običajnimi sredstvom za pomivanje pod tekočo vodo. V nasprotnem primeru lahko ostanki živil naporočajo material, kar povzroči obnavanje oz. rjo. Zaradi tega izdelka nikoli ne pustite dol časa nepomliten. Posušite izdelek z mehko krpo.
- Prilmeno za pomivalni stroj. Kljub temu pripravočamo ročno pomivanje, da izdelek zaščitite pred agresivnimi čistili v pomivalnem stroju in pred mehanskimi poškodbami, kot je na primer rja, ki lahko izhaja iz rjavčih vijakov na loncih in pokrovh.
- Izdelek ročno pomijte z običajnim čistilom in toplo vodo. Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.

● Čiščenje v pomivalnem stroju

- Uporabljajte navodila za uporabo vašega pomivalnega stroja.
- Izdelek z ročajem obrnjenim navzdol vstavite v kosaro, tako da lahko curki vode dobro dosežejo umazanijo na izdelku.
- Po zaključku pomivanja: Odstranite izdelek iz pomivalnega stroja in ga po potrebi posušite.
- Če to ni možno, nekoliko odprite vrata pomivalnega stroja, da lahko uhaja para in ne pride do zastojne vlage.

● Odstranjanje

Embalaza je narejena iz okolju priernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnosti odstranjanja odduzenega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Izdelek in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razzične odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razzičanju.

Logoip Triman velja samo za Francijo.

● Pooblašteni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

- S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujeimo, da bomo ob izpolnitveni spodaj navedenih pogojev odpravi morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupniku.
- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.

- Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.

- Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrдіdo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
- V primeru, da proizvodupravljajonapoblaščeniservis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
- Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenil ali nepravilno vzdrževal.
- Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
- Obračni deli oz. potrošni material so izvezti iz garancije.
- Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
- Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Kamenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 419377_2210) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovi strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride na napačnega delavca ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisini oddelki po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastal.

● Servis

Servis Slovenija
Tel.: 00386 (0) 80 70 60
E-Mail: owim@lidl.hr



● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Time ste se odlučili za jedan vrlo kvalitetan proizvod. Prije prvog stavljanja u pogon, upoznajete se sa proizvodom. Za to pomno pročitatei slijedeće upute za uporabu i sigurnost. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Suvajezite ove upute na jednom sigurnom mjestu. U slučaju davanja proizvoda trećim osobama, izručite također svu pripadajuću dokumentaciju.

● Opći podaci za održavanje

- Za rezanje uvijek koristite drvenu ili meku plastičnu ploču za rezanje. Proizvod je predviđen samo za rezanje namirnica.
- Ovaj je proizvod izrađen od visokokvalitetnog nehrđajućeg čelika.
- Nakon svake uporabe: Proizvod čistite uobičajenim sredstvima za pranje pod vodom iz slavine. Ostaci hrane mogu si nagrizati materijal i uzrokovati promjenu boje ili hlapljivu paru. Stoga nemajte nikada ostavljati proizvod dugo vrijeme u neopranom stanju. Osušite proizvod mekom krpu.
- Prikladno za pranje u perilici za posuđe. Ipak, preporučujemo ručno pranje kako biste zaštitili proizvod od nagrizajućih sredstava za čišćenje unutar perilice posuđa te od mehaničkih oštećenja, kao što je lebdeća hrđa, koja može dospjeti s hrđavih vijaka na loncima i poklopcima.
- Proizvod čistite ručnim pranjem koristeći uobičajeno sredstvo za čišćenje i toplu vodu. Ne koristite nikakva oštra ili agresivna sredstva za čišćenje.

● Čišćenje u perilici za posuđe

- Slijedite Upute za uporabu perilice posuđa.
- Proizvod stavite u kosaru s ručkom prema dolje kako bi mlaz vode mogao dobro oprati prihvatišnu.
- Nakon završetka ciklusa ispiranja: Izvadite proizvod iz perilice posuđa i po potrebi ga osušite.
- Ako to nije moguće, otvorite malo vrata perilice kako bi izašla para te se sprječilo nakupljanje prekomjerne vlage.

● Zbrinjavanje

Embalaza se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Proizvod i materijali za pakiranje mogu se reciklirati i podlježu proširenoj odgovornosti proizvođača. Očistite ih odvojeno, slijedeći ilustrirani Info-Tip (informacije o razsvjetljavanju), za bolji tretman otpada.

Triman-Logo važi samo za Francusku.

● Jamstvo

Proizvod je brizižno izrađuje prema strogim smjernicama kvalitete i prije isporuke savjesno ispituje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspolaganju imate zakonska prava protiv prodavača tog uređaja. Vaša zakonska prava ovim našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku, ostaju netaknuta.

I za ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Jamstveni rok počinje s datumom kupovine. Molimo dobro sačuvajte originalan račun s blagajnicom. To je dokumentacija koja dokaz i kupovine koji će se zahtijevati.

Ako u razdoblju od 3 godine od datuma kupovine ovog proizvoda nastane kakva greška na materijalu ili tvornička greška, proizvod ćemo – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo se poništava, kada se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava.

Jamstvo vrijedi za nedostake na materijalu ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne proteže na dijelove proizvoda, koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati kao normalni potrošni dijelovi (npr. baterije) ili za oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču, punjivim baterijama ili takvi, koji su izrađeni od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen upotrebe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

I kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite slijedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 419377_2210) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na nalepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte i najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakov je kvar i kada je nastao.

● Servis

Servis Hrvatska
Tel.: 0800806355
E-Mail: owim@lidl.hr



● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare. Păstrați această instrucțiune într-un loc sigur. În caz că, după produsul mai departe la terți, înmânați de asemenea și documentația acestuia.

● Sfaturi generale de îngrijire

- Pentru lăiere, folosiți întotdeauna un fund din lemn sau plastic moale. Produsul este prevăzut numai pentru lăierea alimentelor.
- Acest produs este format din oțel inoxidabil de înaltă calitate.
- După fiecare utilizare: Curățați produsul cu detergent obișnuit sub apă cure curge. Altfel, resturile alimentare pot să atace materialul și să conducă la decolorări, resp. rugine. Din acest motiv, nu lăsați produsul dvs. mult timp neapărat. Uscați produsul cu o cârpă moale.
- Potriviți pentru mașina de spălat vase. Vă recomandăm totuși spălarea manuală, pentru a proteja produsul de detergenții agresivi din mașina de spălat vase și de deteriorările mecanice, cum ar fi rugina care poate veni de la jurburile ruginite de la oale și capace.
- Curățați produsul cu mâna cu un detergent obișnuit din comerț și cu apă caldă. Nu folosiți agenți de curățare agresivi sau substanțe de frecare.

● Curățarea în mașina de spălat vase

- Respectați instrucțiunile de utilizare ale mașinii dvs. de spălat vase.
- Așezați produsul în coș cu mânerul în jos, pentru ca jeturile de apă să poată ajunge bine la mizeriile de pe produs.
- După încheierea procesului de spălare: Luși produsul din mașina de spălat vase și uscați-l, dacă este necesar.
- Dacă acest lucru nu este posibil, deschideți puțin ușa mașinii de spălat vase pentru a lăsa aburul să iasă și pentru a evita o acumulare a umezeii.

● Înlăturare

Embalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Produsul, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului. Eliminați separat, urmând informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor.

Logo Triman este valabil doar pentru Franța.

● Garanție

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 3 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră – produsul. Dreptul de garanție se sfîșie dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă unele normale de uzură și care sunt vătuate ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu interrutătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

Termul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate aparține în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea servise până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsul de înlocuire/îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 419377_2210) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date o instrucțiunilor [jos stânga] sau ca abjctibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție [bon] și cu menționarea datei și cănd a ardat.

● Service

Service România
Tel.: 0800809239
E-Mail: owim@lidl.ro



● Увод

Поздравваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При представяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

● Общи указания за поддръжка

- При рязане винаги използвайте дъска за рязане от дървесина или от мекка пластмаса. Продуктът е предназначен само за рязане на хранителни продукти.
- Този продукт е изработен от високока